

Brugervejledning til ATS Alarm



Copyright

© 2009 GE Security, Inc.

Dette dokument må ikke kopieres, hverken helt eller delvist, eller på anden måde gengives uden forudgående skriftligt samtykke fra GE Security, Inc., med undtagelse af, hvor det specifikt er tilladt ifølge amerikansk eller international lov om ophavsret.

Dokumentnummer: 1068796 Revision: 1.0

Begrænsning af ansvar

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. GE Security, Inc. ("GE Security") påtager sig intet ansvar for unøjagtigheder eller udeladelser og fraskriver sig specielt ethvert ansvar, tab og risici, personlige eller andre, der pådrages som en direkte eller indirekte brug eller anvendelse af noget af indholdet i dette dokument. Kontakt din lokale forhandler eller besøg os online på www.gesecurity.com, for at få den nyeste produktinformation.

Denne publikation kan indeholde eksempler på skærbilleder og rapporter, der anvendes i den daglige drift. Eksemplerne kan indeholde fiktive navne på personer og virksomheder. Enhver lighed med navne og adresser på virkelige virksomheder eller personer er helt tilfældig.

Varemærker og patenter

GE og GE-monogrammet er registrerede varemærker, der tilhører General Electric. ATS Alarm-navnet og -logoet er registrerede varemærker, der tilhører GE Security.

Andre handelsnavne, der anvendes i dette dokument, kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører de respektive produkters fabrikanter eller leverandører.

Påtænkt anvendelse

Brug kun dette produkt til det formål, det er designet til. Der henvises til oplysninger i databladet og brugerdokumentationen. Kontakt din lokale forhandler eller besøg os online på www.gesecurity.com, for at få den nyeste produktinformation.

Certificering

Testet og certificeret af Telefication B.V.

EU-direktiver

1999/5/EC (R&TTE direktivet): GE Security erklærer herved at dette produkt overholder de væsentlige krav og andet relevant i direktivet 1999/5/EC.



2002/96/EC (WEEE): Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr har til formål at minimere den indvirkning, som affald af elektrisk og elektronisk udstyr har på miljøet og mennesker. I henhold til direktivet må elektrisk udstyr, der er mærket med dette symbol, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet www.recyclethis.info.

1999/5/EC (EMC direktiv): Dette produkt er godkendt for tilslutning direkte til Det Offentlige Telefonnet (PTSN).

Kontakt information

Kontakt information kan findes på Web site: www.gesecurity.eu

Indhold

Vigtige oplysninger iii

Specielt anvendt typograf og symboler iii

Vigtig bemærkning iii

Godkendelses information iii

Betjeningspaneler og læsere 1

Almindelige tastesekvenser for LCD-Betjeningspanel 2

Almindelige tastesekvenser for læser 3

Sådan bruges din PIN-kode og/eller dit kort til at få adgang til systemet 5

Adgang via dør 6

Adgang via dør med LCD-Betjeningspanel 6

Adgang via dør med læser 6

Tilkobling og frakobling af systemet 7

Hvornår der tilkobles 7

Hvornår der del-tilkobles 7

Hvornår der frakobles 7

Tidsperiode for at forlade bygningen, når der tilkobles 7

Tidsperiode ved frakobling 7

Frakobling, når der er udløst en alarm 8

Når du ikke kan tilkoble eller frakoble 8

Tilkobling af områder via LCD-Betjeningspanel 10

Deltilkobling af områder via LCD-Betjeningspanel 11

Frakobling af områder via LCD-Betjeningspanel 11

Tilkobling af områder via kode-tastatur 12

Frakobling af områder via kode-tastatur 12

Tilkoble og frakoble områder via kortlæser 13

Viste områder under tilkobling / frakobling 13

Hvad du skal gøre, når der udløses en alarm 14

Hvad sker der, når der udløses en alarm 14

Hvem du skal kontakte, når der udløses en alarm 14

Se en alarm 15

Afstilling af en alarm 15

Bekræfte alarmen 15

Sådan udføres gangtest 15

Problemer, der kan opstå 16

Udkoble / ophæve udkobling af zoner 17

Visning af panelstatus 17

Ændring af egen PIN 17

Servicefunktioner 17

ATS-Alarm menuen 18

Hvordan afsnit om menufunktioner er ordnet i denne manual 18

Åbne menu 18

1 Udkoble zoner 20

4 Centralstatus 21

5 Skift PIN 22

7 Service 23

7.2 Gangtest 23

Vigtige oplysninger

Dette dokument indeholder et overblik over produktet samt en detaljeret vejledning i, hvordan ATS-Alarm systemet anvendes. For at kunne bruge dette dokument effektivt, skal du mindst have en grundlæggende viden om hvordan et alarmsystem virker.

Læs disse instruktioner og al supplerende dokumentation grundigt igennem, inden du betjener dette produkt.

Note: En kvalificeret installatør, der opfylder de gældende regler, kan udføre hardwareinstallation og programmering.

Specielt anvendt typograf og symboler

I denne manual anvendes en særlig brug af symboler og typografi, for at gøre det lettere for dig at genkende vigtig information.

Tabel 1: Specielle Symboler og typografi

| Emne | Forklaring |
|--------------------------|---|
| Taster | Kun store bogstaver. F.eks. 'tryk på ENTER. |
| Note | Noter giver informationer som kan spare din tid og indsats |
| Forsigtig! | "Forsigtig!" gør opmærksom på forhold eller fremgangsmåder, der kan medføre skade på udstyr eller anden ejendom |
| <input type="checkbox"/> | Et afkrydsningsfelt gør det muligt at markere, om en valgmulighed er til stede eller ej. Manager kan give oplysninger om de tilgængelige indstillinger. |

Vigtig bemærkning

Denne manual indeholder information om alle ATS-Alarm centraler i alle varianter. Når der henvises til ATS-Alarm centralen, kan dette læses som gældende for enhver variant i ATS-Alarm sortimentet, medmindre andet specifikt er angivet.

Tabel 2: Liste over kendte central-varianter

| Model | Kabinet | Mål (mm) | Strømforsyning (A) | Vægt (kg) [2] |
|----------------|---------|----------------|--------------------|---------------|
| ATS1000A-SM | Metal | 250 x 250 x 86 | 1 | 2.8 |
| ATS1000A-MM | Metal | 315 x 388 x 85 | 1 | 5.2 |
| ATS1000A-MM-IP | Metal | 315 x 388 x 85 | 1 | 5.2 |
| ATS2000A-MM | Metal | 315 x 388 x 85 | 2 | 5.2 |
| ATS2000A-MM-IP | Metal | 315 x 388 x 85 | 2 | 5.2 |

[1] Det er ikke sikkert, at alle typer kan leveres.

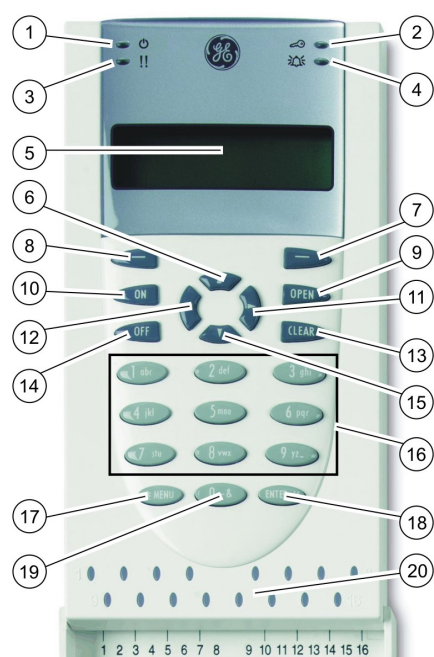
[2] Vægt er angivet uden batteri.

Godkendelses information

Dette udstyr opfylder standarden EN 50131, Klasse 2, Class II.

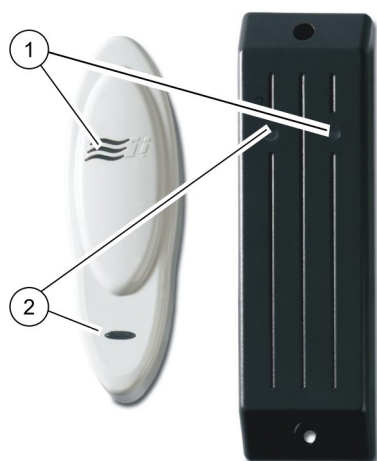
Betjeningspaneler og læsere

Figur 1: Betjeningspanelet



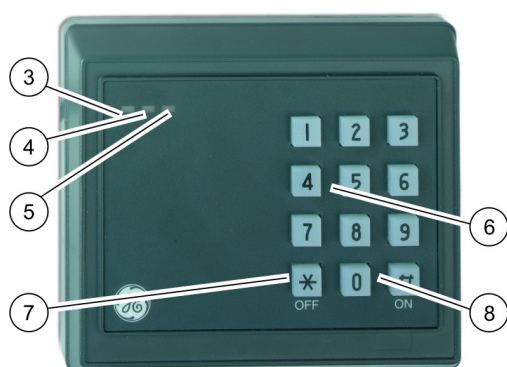
| | | |
|-----|------------------------|---|
| 1. | AC net-spændings LED | Grøn tændt: AC netforsyning tændt |
| 2. | Adgangs LED | Blå blinker: kortlæsning |
| 3. | Fejl LED | Gul tændt: aktiv systemfejl Gul blinker: generel alarm (EN 50131) |
| 4. | Alarm LED | Rød tændt: aktiv alarmtilstand |
| 5. | LCD-display | Displaymeddelelser |
| 6. | ▲ / OP | Rul op i menuer Skift værdi Slet |
| 7. | Hjælp | Vis Hjælp Aktiverer/deaktiverer ordbibliotek |
| 8. | DELTILKOBLE | Deltilkoble et område |
| 9. | ÅBEN | Vis aktive zoner / fejl Udvid tekst |
| 10. | ON | Tilkoble et område helt |
| 11. | ► / HØJRE | Åbn den valgte menu Flyt markøren til højre |
| 12. | ◄ / VENSTRE | Gå tilbage til foregående menu Flyt markør til venstre |
| 13. | CLEAR | Afslutter den aktuelle brugerfunktion |
| 14. | OFF | Frakoble et område |
| 15. | ▼ / NED | Rul ned i menuer Skift værdi Tilbagekykning |
| 16. | Alfanumeriske taster | Taster 1 til 9, alfanumeriske data |
| 17. | MENU | Forespørgsel om adgang til menuer |
| 18. | ENTER | Afslut trinnet Indlæs det valgte menupunkt |
| 19. | 0 | Tast 0 Skift valg |
| 20. | Område LED'er 1 til 16 | Tændt: område tilkoblet Slukket: område frakoblet Blinker: områdealarm-tilstand |

Figur 2: ATS1190/ATS1192-læsere



| | | |
|----|------------------|--|
| 1. | Blå LED | Adgang givet |
| 2. | Rød LED | Tændt: område tilkoblet Blinker: generel alarm (EN 50131) |
| 3. | Dobbelt LED | Grøn tændt: AC netforsyning tændt Grøn blinker: AC netforsyning slukket, eller åbnet mens der var frakoblet Rød tændt: alle områder tilkoblet Rød blinker: åbnet mens der var tilkoblet |
| 4. | Gul LED | Tændt: Alle zoner er i normal tilstand Blinker: generel alarm (EN 50131) |
| 5. | Rød LED | Blinker: alarm |
| 6. | Numeriske taster | Taster 0 til 9, numeriske data |
| 7. | OFF | Frakoble et område |
| 8. | ON | Tilkoble et område helt |

Figur 3: ATS1197-læser med tastatur



Almindelige tastesequenser for LCD-Betjeningspanel

Se "Tilkobling og frakobling af systemet" på side 7.

Autorisationsmetoden afhænger af systemindstillingerne. Din administrator kan oplyse dig om, hvilken metode, der skal bruges til autorisation.

Tabel 3: Almindelige tastesequenser for LCD-Betjeningspanel

| Handling | Programmeret metode | Tastesequens | Tilgængelig* |
|------------|---------------------------------|--|--------------------------|
| Tilkobling | Tilkobling med PIN-kode | ON, PIN-kode, ENTER eller PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |
| | Tilkobling med kort | ON, kort | <input type="checkbox"/> |
| | Tilkobling med kort og PIN-kode | ON, kort, PIN-kode, ENTER eller Kort, PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |
| | Tilkobling med 3 x kort | 3 x kort | <input type="checkbox"/> |
| Frakobling | Frakobling med PIN-kode | OFF, PIN-kode, ENTER eller PIN-kode, OFF | <input type="checkbox"/> |
| | Frakobling med kort | OFF, kort | <input type="checkbox"/> |

| Handling | Programmeret metode | Tastesevens | Tilgængelig* |
|----------------|-------------------------------------|--|--------------------------|
| | Frakobling med kort og PIN-kode | OFF, kort, PIN-kode, ENTER eller Kort, PIN-kode, OFF | <input type="checkbox"/> |
| | Frakobling med 1. kort | Kort | <input type="checkbox"/> |
| Del-tilkobling | Deltilkoble med PIN-kode | PARTSET, PIN-kode, ENTER eller PIN-kode, PARTSET | <input type="checkbox"/> |
| | Deltilkoble med kort | PARTSET, kort | <input type="checkbox"/> |
| | Deltilkoble med kort og PIN-kode | PARTSET, kort, PIN-kode, ENTER eller Kort, PIN-kode, PARTSET | <input type="checkbox"/> |
| Adgang via dør | Adgang via dør med PIN-kode | PIN-kode, ENTER | <input type="checkbox"/> |
| | Adgang via dør med kort | Kort | <input type="checkbox"/> |
| | Adgang via dør med kort og PIN-kode | Kort, PIN-kode, ENTER | <input type="checkbox"/> |
| Menu-adgang | Menuadgang med PIN-kode | MENU, PIN-kode, ENTER eller PIN-kode, MENU | <input type="checkbox"/> |
| | Menuadgang med kort | MENU, kort | <input type="checkbox"/> |
| | Menuadgang med kort og PIN-kode | MENU, kort, PIN-kode, ENTER eller Kort, PIN-kode, MENU | <input type="checkbox"/> |

* Benyt afkrydsningsboksene til at mærke de funktioner som er tilgængelige for det aktuelle system. Se også "Viste områder under tilkobling / frakobling" på side 13.

Almindelige tastesevenser for læser

Tabel 4: Almindelige tastesevenser for læser

| Handling | Programmeret metode | Tastesevens | Tilgængelig* |
|----------------|-------------------------------------|---|--------------------------|
| Tilkobling | Tilkobling med PIN-kode | ON, PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |
| | Tilkobling med kort | ON, kort | <input type="checkbox"/> |
| | Tilkobling med kort og PIN-kode | ON, kort, PIN-kode, ON eller Kort, PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |
| | Tilkobling med 3 x kort | 3 x kort | <input type="checkbox"/> |
| Frakobling | Frakobling med PIN-kode | OFF, PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |
| | Frakobling med kort | OFF, kort | <input type="checkbox"/> |
| | Frakobling med kort og PIN-kode | OFF, kort, PIN-kode, ON eller Kort, PIN-kode, OFF | <input type="checkbox"/> |
| | Frakobling med 1. kort | Kort | <input type="checkbox"/> |
| Adgang via dør | Adgang via dør med PIN-kode | Ethvert ciffer, PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |
| | Adgang via dør med kort | Ethvert ciffer, kort eller Kort | <input type="checkbox"/> |
| | Adgang via dør med kort og PIN-kode | Ethvert ciffer, kort, PIN-kode, ON eller Kort, PIN-kode, ON | <input type="checkbox"/> |

* Benyt afkrydsningsboksene til at mærke de funktioner som er tilgængelige for det aktuelle system.

Når PIN kode skal indtastes, høres to "beep" samtidig med blink på rød og grøn LED. Ved fejltastning vil betjeningspanelet give syv "beep". Se "Når du ikke kan tilkoble eller frakoble" på side 8 for yderligere information.

Sådan bruges din PIN-kode og/eller dit kort til at få adgang til systemet

Du skal have en PIN-kode og/eller et kort for at kunne bruge ATS-Alarm systemet. En PIN-kode er et unikt nummer, der har fra 4 til 10 cifre.

Administrator af sikkerhedssystemet har konfigureret din brugerkonto med PIN-kode- og/eller kortoplysninger. Derudover har du fået tildelt funktioner, der giver dig mulighed for at udføre særlige opgaver som f.eks. at tilkoble og frakoble systemet. Du har kun adgang til menufunktioner, der er aktiveret i din brugerkonto. Når du forsøger at få adgang til en funktion, du ikke har tilladelse til, får du følgende meddelelse:

| |
|-----------------------|
| FEJL Adgang nægtet |
|-----------------------|

Hvis du åbner menuen og ikke trykker på nogen tast i tre minutter, går du automatisk ud af menuen. Det er god praksis at gå ud af menuen ved at bruge CLEAR-knappen i stedet for timeout-funktionen. Hvis andre bruger menuen inden den lukkes med timeout, bliver den brugte funktion logført med dit kontonummer.

Adgang via dør

Hvis det er programmeret, kan man få adgang gennem en bestemt dør med brug af betjeningspanelet eller læseren, der hører til denne dør.

Adgang via dør med LCD-Betjeningspanel

Afhængigt af systemindstillingerne er der følgende mulige metoder til at åbne en dør fra et LCD-Betjeningspanel.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. |
| | | Tryk på ENTER. |

Adgang via dør med læser

Afhængigt af systemindstillingerne er der følgende mulige metoder til at åbne en dør fra en læser eller en læser med tastatur.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. |
| | | Tryk på ENTER. |

Tilkobling og frakobling af systemet

Hvornår der tilkobles

Sikkerhedssystemet skal tilkobles, hvis du er den sidste person, der forlader bygningen (eller området) f.eks. ved arbejdstids ophør. Når der er tilkoblet, vil aktivering af detektorer udløse en alarm.

Hvornår der del-tilkobles

Hvis du fortsat befinder dig i bygningen eller området, er det muligt kun at tilkoble en del af bygningen eller området. Du kan f.eks. sikre din garage, mens du stadig er i huset. Hvis en alarm bliver udløst, bliver den eksterne sirene ikke aktiveret. Melding til kontrolcentralen kan stadig afsendes, afhængigt af indstillingerne i systemkonfigurationen Kontakt din installatør, hvis du ønsker flere oplysninger.

Du kan bruge deltilkobling til perimeterbeskyttelse, når du f.eks. vil beskytte dit hus om natten og selv blive inden døre. Du kan bevæge dig rundt inde i huset, men hvis nogen prøver at komme ind uden at frakoble, udløser det en alarm uden aktivering af ekstern sirene. Melding til kontrolcentralen kan stadig afsendes, afhængigt af indstillingerne i systemkonfigurationen. Din installatør har flere oplysninger.

Hvornår der frakobles

Hvis området, du ønsker at gå ind på, er tilkoblet, skal du først frakoble alarmsystemet, inden du kan komme ind. Ellers vil du udløse en alarm. Afhængigt af systemkonfigurationen kan du se, om et område er tilkoblet, fordi LED'en på Betjeningspanelet vil lyse rødt. Hvis screensaveren er aktiveret, er det kun lysnet LED'en der lyser. Når en gyldig kode er indtastet, vises systemets status.

I de fleste tilfælde vil en indgangs-bipper indikere, at systemet skal frakobles, hvis ikke der skal udløses en alarm.

Tidsperiode for at forlade bygningen, når der tilkobles

Når du først har tilkoblet systemet, skal du forlade bygningen (eller området) inden for en forud indstillet tid ("udgangstid"), da du ellers vil udløse alarmen. Systemets administrator skal informere alle om denne tidsgrænse.

Normalt hører du en bipper i den tid, du har til at forlade bygningen.

Sørg for, at du ved, hvilken vej du vil gå, når du forlader bygningen.

Tidsperiode ved frakobling

Når systemet er tilkoblet, har du frakoble inden for en forud indstillet tid ("indgangstid"), da du ellers vil udløse alarmen. Indgangstiden starter typisk når du

åbner døren til adgangvejen. Systemets administrator skal informere alle om denne tidsgrænse.

Normalt vil du høre en bipper i den tid, du har til at frakoble.

Frakobling, når der er udløst en alarm

Hvis der er en aktiv alarm, når du frakobler systemet, afstilles alarmeren. Du skal finde ud af, hvad der udløste alarmeren og sørge for, at det ikke sker igen. Se "Hvad du skal gøre, når der udløses en alarm" på side 14.

Frakobling mens systemet er i alarmtilstand er beskrevet på side 15.

Når du ikke kan tilkoble eller frakoble

ADVARSEL
Ingen adgang

Du har måske ikke tilladelse til at tilkoble / frakoble bestemte områder i bygningen, fordi:

- Dit betjeningspanel er måske programmeret til kun at tilkoble/frakoble bestemte områder i bygningen. Sørg for, at du ved, hvilket betjeningspanel du skal bruge, hvis der findes mere end et i bygningen.
- Din PIN-kode og/eller dit kort er programmeret til kun at tilkoble/frakoble bestemte områder i bygningen. Du skal være klar over, hvilke områder du har tilladelse til at tilkoble/frakoble.
- Dit alarmsystem kan have mere end en central. I så fald vil de hver især være programmeret til kun at tilkoble/frakoble bestemte områder i bygningen. Sørg for, at du bruger det korrekte Betjeningspanel til de områder, du ønsker at tilkoble/frakoble.

Aktive zoner

Du kan heller ikke tilkoble et område, hvis der er en åben zone, som f.eks. den magnetkontakt på en dør eller et vindue. Inden tilkobling skal du altså sørge for, at alle døre og vinduer er rigtigt lukket.

Hvis der er en åben zone, når du forsøger at tilkoble systemet, får du meddelelsen:

CHECK SYSTEM
Alarmer

Alle aktive zoner bliver registreret:

1>Zone aktiv
Zone 1

Tilkobling af områderne er nu forbudt. Hvis de indikerede zoner skal stå åbne (hvis du f.eks. skal lade et vindue stå åbent), kan problemet måske løses med en af de følgende metoder:

- Annuller tilkobling med CLEAR-knappen. Log på menuen for at udkoble zonen, hvis den skal forblive aktiv. Se "1 Udkoble zoner" på side 20, hvis du ønsker flere oplysninger. Forsøg at tilkoble igen efter at have udkoblet den aktive zone.
- Zonen udkobles fra tilkoblings-menuen. Dette er kun muligt, hvis du råder over de korrekte funktioner. Det virker kun på zoner, som det er tilladt at udkoble. Tryk på OFF for at udkoble.

>1 Zone 1

Udkoblet
Alarmer

Hvis der er flere aktive zoner, kan dette trin gentages.

- Brug forceret tilkobling.

Du kan kun aktivere forceret tilkobling, hvis du har adgang til de rigtige funktioner. Systemet skal også været konfigureret til denne funktion, for at kunne bruge den. Forceret tilkobling er en automatisk udkobling af åbne zoner og nogle fejl. Betingelserne for udkobling og ophævelse af udkobling af disse faktorer er konfigureret i systemet. Administratoren skal informere brugerne om, hvornår de må bruge forceret tilkobling.

Tryk på ON for at aktivere forceret tilkobling. Alle åbne zoner og fejl udkobles og den pågældende advarsel vises. Se "Udkoblede zoner og fejl" nedenfor.

Aktive fejl

CHECK SYSTEM
Fejl

Du kan ikke tilkoble et område, hvis der er bestemte systemfejl til stede. Listen over fejl, der forhindrer tilkobling, defineres af installatøren. Det er muligt midlertidigt at deaktivere disse advarsler på samme måde som med aktive zoner (se ovenfor). Administrator skal give autoriserede brugere besked på dette.

Udkoblede zoner og fejl

Hvis der er udkoblede fejl eller zoner, er det nødvendigt at bekræfte oplysninger om det.

ADVARSEL
Udkoblet

Alle de udkoblede zoner og fejl bliver registreret:

```
1>Udkoblet
      Zone 1
```

```
2>Akkufejl
      Udkoblet
```

- Tryk på ENTER for at bekræfte advarslen. Herefter fortsætter proceduren med tilkobling.

— eller —

- Annuller tilkobling ved at trykke på CLEAR-knappen. Når du har fundet ud af, hvilke zoner der er aktive, skal du kontrollere disse og løse problemet (f.eks. lukke en dør). Genoptag tilkoblingsproceduren.

Note: Hvis du ikke annullerer tilkoblingen, fortsættes tilkoblingsproceduren automatisk, når du har løst problemet, og du kan udløse en alarm, når du kommer til udgangen efter at have lukket zonen.

Systemets administrator skal informere brugerne om, hvilke betjeningspaneler de kan bruge og hvilke områder de kan til- og frakoble.

Tilkobling af områder via LCD-Betjeningspanel

Afhængigt af systemkonfigurationen, er der forskellige metoder, hvormed man kan tilkoble områder via LCD-Betjeningspanelet.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af 3 x kort |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tryk på ON. | Tryk på ON. | Tryk på ON. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Indlæs kort 3 gange. |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Tryk på ON. | Indtast din PIN-kode. | |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. | | Tryk på ON. | |
| | | Tryk på ENTER. | | | |

Vælg områder, hvis du bliver bedt om det. Se "Viste områder under tilkobling / frakobling" på side 13, hvis du ønsker flere oplysninger.

Hvis der er udkoblede eller isolerede zoner i de valgte områder, bliver de vist på displayet.

Tryk på ENTER, hvis du ønsker at fortsætte tilkoblingen. Ellers kan du trykke på CLEAR for at annullere processen.

Se flere oplysninger i "1 Udkoble zoner" på side 20.

Udgangsbipper lyder. Dette kan være en konstant eller pulserende tone.

Forlad bygningen/området via den angivne indgangs-/udgangsrute.

Udgangsbipper slukker.

Når det er tilkoblet, lyser områdets LED rødt.

Efter en forsinkelse aktiveres screensaveren og LED's slukkes, hvis det er programmeret.

Deltilkobling af områder via LCD-Betjeningspanel

Afhængigt af systemkonfigurationen, er der forskellige metoder, hvormed man kan deltilkoble områder via LCD-Betjeningspanelet.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tryk på PARTSET. | Tryk på PARTSET. | Tryk på PARTSET. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Tryk på PARTSET. | Indtast din PIN-kode. |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. | | Tryk på PARTSET. |
| | | Tryk på ENTER. | | |

Vælg områder, hvis du bliver bedt om det. Se "Viste områder under tilkobling / frakobling" på side 13, hvis du ønsker flere oplysninger.

Hvis der er udkoblede eller isolerede zoner i de valgte områder, bliver de vist på displayet.

Tryk på ENTER, hvis du ønsker at fortsætte tilkoblingen. Ellers kan du trykke på CLEAR for at annullere processen.

Se flere oplysninger i "1 Udkoble zoner" på side 20.

Udgangsbipper lyder, hvis den er programmeret. Dette kan være en konstant eller pulserende tone.

Udgangsbipper slukker.

Når det er deltilkoblet, lyser områdets LED rødt.

Efter en forsinkelse aktiveres screensaveren og LED'er slukkes, hvis det er programmeret.

Frakobling af områder via LCD-Betjeningspanel

Afhængigt af systemkonfigurationen, er der forskellige metoder, hvormed man kan frakoble områder via LCD-Betjeningspanelet.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af 1. kort |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Gå ind i bygningen/området via den angivne indgangs-/udgangsrute.

En pulserende indgangstone begynder.

| | | | | | |
|---------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
| Tryk på OFF. | Tryk på OFF. | Tryk på OFF. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Vis dit kort til læseren. |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Tryk på OFF. | Indtast din PIN-kode. | |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. | | Tryk på OFF. | |
| | | Tryk på ENTER. | | | |

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af 1. og PIN |
|------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------------|
|------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------------|

Vælg områder, hvis du bliver bedt om det. Se "Viste områder under tilkobling / frakobling" på side 13, hvis du ønsker flere oplysninger.

Indgangsbipper stopper og områderne er frakoblet.

LED'er slukkes og tid og dato vises.

Tilkobling af områder via kode-tastatur

Afhængigt af systemkonfigurationen, er der forskellige metoder, hvormed man kan tilkoble områder via et kode-tastatur.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af 3 x kort |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tryk på ON. | Tryk på ON. | Tryk på ON. | Vis dit kort til læseren. | Indlæs kort 3 gange. |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. | Tryk på ON. | |
| | | Tryk på ENTER. | | |

Hvis handlingen ikke er mulig, bipper tastaturet 7 gange. Se "Når du ikke kan tilkoble eller frakoble" på side 8, hvis du ønsker flere oplysninger.

Udgangsbipper lyder. Dette kan være en konstant eller pulserende tone.

Forlad bygningen/området via den angivne indgangs-/udgangsroute.

Udgangsbipper slukker.

Når det er tilkoblet, lyser områdets LED rødt.

Efter en forsinkelse aktiveres screensaveren og LED'er slukkes, hvis det er programmeret.

Frakobling af områder via kode-tastatur

Afhængigt af systemkonfigurationen, er der forskellige metoder, hvormed man kan frakoble områder via et kode-tastatur.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Gå ind i bygningen/området via den angivne indgangs-/udgangsroute.

En pulserende indgangsbipper begynder.

| | | | | |
|---------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Tryk på OFF. | Tryk på OFF. | Tryk på OFF. | Vis dit kort til læseren. | Vis dit kort til læseren. |
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. | Tryk på OFF. | |

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN |
|------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| | | Tryk på ENTER. | | |

Indgangsbipper stopper og området er frakoblet.

LED'er slukkes.

Tilkoble og frakoble områder via kortlæser

Hvis det er programmeret, er det muligt at tilkoble systemet med 3 x kort, og frakoble systemet med 1. kort. I dette tilfælde fungerer det på samme måde som med kode-tastatur, der er beskrevet ovenfor.

Viste områder under tilkobling / frakobling

Hvis dit system ikke er programmeret til at vise de områder der er tildelt til din PIN-kode på LCD-displayet, bliver alle disse områder automatisk tilkoblet / frakoblet (forudsat alle zoner er normale).

Område LED'er tændes, når tilkoblings- eller frakoblingsproceduren er gennemført.

Hvis områderne, der er tildelt til din PIN vises, vises alle de områder, der frakobles.

F.eks.:

| |
|----------|
| 0>Alle |
| 1 Kontor |

Du har nu følgende muligheder.

| Funktion | Handling | Resultat |
|--------------------------------------|---|--|
| Tilkoble / frakoble alle områder | Tryk på 0 — eller — vælg "0 Alle" og tryk på ENTER | Tilkoble / frakoble alle områder Tager dig tilbage til det oprindelige display. |
| Tilkoble / frakoble et enkelt område | Indtast områdenummer — eller — vælg et bestemt område med OP og NED-knapperne og tryk derefter på ENTER | Indkobl / frakobl det valgte område. |
| Skift valg | Tryk på OP eller NED | Blad gennem områderne på listen. |
| Annuller | Tryk på CLEAR | Afslutter og tager dig tilbage til det oprindelige display. Områder, der allerede er tilkoblet / frakoblet, beholder deres status. |

Område-LED's tændes, når tilkoblings- eller frakoblingsproceduren er gennemført.

Hvad du skal gøre, når der udløses en alarm

Når der udløses en alarm, blinker det pågældende områdes LED og alarm-LED'en på betjeningspanelet. Hvis screensaveren er aktiv, vil LED'en først begynde at blinke, når en brugerkode er indtastet. Meddelelsen med tid og dato vises ikke længere i displayet.

Et område kan have flere zoner tilknyttet. Når der udløses en alarm, er det vigtigt, at du ved nøjagtigt hvilken zone, der er årsag til problemet, så du hurtigt kan reagere på det.

Hvad sker der, når der udløses en alarm

Der er forskellige alarmtyper og de optræder i forskellige situationer.

Alarm

En alarm udløses, hvis:

- Området er tilkoblet og en af dens zoner aktiveres. For eksempel hvis en dørlås brækkes op, sætter det en sirene i gang.
- Området er frakoblet og en 24-timer zone aktiveres. F.eks.: Overfaldsknappen aktiveres eller en sabotagekontakt er åben.

Den nøjagtige alarmsignalttype afhænger af, hvordan systemet er programmeret (strokes, sirener osv.). LED'en på Betjeningspanelet blinker hurtigt. Område-LED'en på betjeningspanelet identificerer stedet, hvor alarmen er udløst.

Når det er programmeret, sendes alarmen til kontrolcentralen.

Systemalarm

Denne alarm kan udløses når som helst. Den nøjagtige alarmsignalttype afhænger af, hvordan systemet er programmeret (flash, sirener osv.) Den udløses, når sikkerhedsudstyret (f.eks. centralen) er blevet saboteret, eller hvis der konstateres en fejl.

Du kan kun afstille en systemalarm, hvis din PIN-kode autoriserer dig til det, og hvis fejlen er udbedret.

Når det er programmeret, kontaktes kontrolcentralen automatisk af systemet.

Hvem du skal kontakte, når der udløses en alarm

Kontakt sikkerhedssystemets administrator, når der udløses en alarm.

Se en alarm

Efter frakobling vises alle alarmer på skærmen.

```
Alarm
Afventer >0<
```

```
Zone 1
Afventer >0<
```

Det første skærmbillede viser alarmtypen. Det andet viser alarmens kilde. I den anden linje vises, om der er flere alarmer for denne kilde.

Afstilling af en alarm

Du skal frakoble det pågældende område, for at kunne slukke for sirener og klokker.

I tilfælde med en aktiv alarm er afstillingsproceduren den samme som for standard frakobling. Når systemet er frakoblet, bliver du bedt om at bekræfte alarmerne. Dette er kun muligt, hvis problemet er løst.

Bekræfte alarmen

Hvis du har tilladelse, kan du bekræfte alarmen ved at trykke på OFF.

Alarmen kan ikke bekræftes, hvis dens årsag stadig er aktiv. F.eks. hvis der stadig er zonesabotage. Fejlen skal rettes, inden du bekræfter alarmen, der blev udløst af den pågældende fejl.

Alle alarmer skal bekræftes. Under alarmbekræftelsen viser en tæller antallet af tilbageværende alarmer, der stadig venter på at blive bekræftet. Hvis du ikke bekræfter efter frakobling, bliver du bedt om det inden næste tilkobling eller efter næste frakobling, indtil alle alarmer er bekræftet.

Sådan udføres gangtest

Hvis systemet er programmeret til en brugergangtest, vil systemet nogle gange under tilkobling bede dig om at udføre område-gangtesten. For at gennemføre gangtesten, skal du gå til alle de zoner, du bliver bedt om. Systemet laver en liste over de zoner, der mangler at blive testet. Systemets administrator skal informere brugerne om de zoner, der skal testes for at gennemføre gangtesten.

Nødvendigheden af gangtesten afhænger af:

- Systemindstillinger.
- Om de programmerede zoner var aktiveret inden for de sidste 4 timer.

Du kan gennemføre gangtesten manuelt med menuen "7.2 Gangtest" (se side 23).

Problemer, der kan opstå

Der er en defekt zone

Den vil fortsætte med at udløse en alarm, indtil den er isoleret fra systemet.

Din administrator har tilladelse til at isolere den defekte zone, hvis det er nødvendigt.

Så snart den defekte zone er isoleret, eller problemet er løst, afstilles alarmer automatisk.

Din PIN-kode virker ikke, når du forsøger at bekræfte en alarm.

Der er to mulige årsager:

- Du kan kun bekræfte en alarm for et område, hvis du er autoriseret til det via din PIN-kode. Hvis ikke, og du forsøger at bekræfte en alarm, kan du komme til at tilkoble/frakoble området i stedet.
- Du kan ikke bekræfte en systemalarm, medmindre din PIN-kode er autoriseret til det.

Betjeningspanelet reagerer ikke på tastetryk

Denne situation kan opstå, selv om der ikke er fejl i systemet. Betjeningspanelet blokeres, hvis du indtaster forkert kode 3 gange. Efter 2 minutters pause kan Betjeningspanelet bruges igen.

Udkoble / ophæve udkobling af zoner

For at udkoble eller ophæve udkobling af zoner, skal du bruge menuen "1 Udkoble zoner", som er beskrevet på side 20.

Visning af panelstatus

For at få vist panelets status, skal du bruge menuen "4 Centralstatus", som er beskrevet på side 21.

Ændring af egen PIN

For at ændre din egen PIN-kode, skal du bruge menuen "5 Skift PIN", som er beskrevet på side 22.

Servicefunktioner

Servicefunktioner er beskrevet i afsnit "7 Service" på side 23.

ATS-Alarm menuen

I ATS-Alarm menuen findes funktioner til udførelse af forskellige opgaver. Nogle af funktionerne er kun beregnet til bestemte installationer, mens andre måske er utilgængelige for dig. Derfor kommer du sandsynligvis ikke til at se alle menufunktioner, når du åbner menuen, men kun dem der er programmeret til at kunne bruges, når der åbnes med din PIN-kode.

Hvis du åbner menuen og ikke trykker på nogen tast i tre minutter, går du automatisk ud af menuen. Det er god praksis at sørge for at gå ud af menuen ved at bruge CLEAR-knappen i stedet for timeout-funktionen. Hvis andre bruger menuen inden den lukkes med timeout, bliver de brugte funktioner logført med dit kontonummer.

Hvis du forsøger at vælge en funktion, der ikke er autoriseret i din brugerkonto, vises denne meddelelse på displayet:

| |
|-----------------------|
| FEJL Adgang nægtet |
|-----------------------|

Selv om du måske er autoriseret til en menufunktion, er det ikke sikkert, du har adgang til alle dens informationer. Du kan kun få adgang til informationer, om de områder der er tildelt til din brugerkonto.

Hvordan afsnit om menufunktioner er ordnet i denne manual

Menufunktionerne er nummererede i ATS-Alarm systemet. Dette nummereringssystem bruges også i denne manual, så menufunktionen 1 "Udkoble zoner" er afsnit "1 Udkoble zoner".

Menunummeret refererer også til en tastesekvens, der kan indtastes for at åbne den. Hvis du f.eks. ønsker at åbne menu 7.2 Gangtest, kan du trykke 7, 2 efter at have åbnet brugermenuen.

Åbne menu

Afhængigt af systemindstillingerne er der følgende mulige metoder til at åbne menuen.

| Med brug af kort | Med brug af PIN | Med brug af kort og PIN |
|------------------|-----------------|-------------------------|
| ☐ | ☐ | ☐ |

Inden du starter, skal du sikre dig, at velkomst-skærbilledet vises på skærmen.

| |
|---------------------------------|
| GE Security TIR 29 Apr 08:55 |
|---------------------------------|

Tryk på MENU.

| | | |
|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Vis dit kort til læseren. | Indtast din PIN-kode. | Vis dit kort til læseren. |
| | Tryk på ENTER. | Indtast din PIN-kode. |
| | | Tryk på ENTER. |

Fra displayet kan du nu:

| Funktion | Handling | Resultat |
|------------------------|---|--|
| Skift valg | Tryk OP eller NED | Vælg foregående eller næste menufunktion. |
| Åbn menufunktion | Indtast menufunktionens nummer – eller – Tryk på ENTER eller HØJRE for at åbne den valgte | Spring til en bestemt menufunktion. |
| Vis Hjælp | Tryk på HJÆLP | Beskrivelsen af det valgte menupunkt vises (hvis tilgængelig). |
| Forlad en menufunktion | Tryk på VENSTRE eller CLEAR | Forlad menufunktionen. |

1 Udkoble zoner

“Udkoblings”-funktionen bruges til at udkoble zoner og holde dem udenfor sikkerhedssystemet indtil næste frakobling.

Der kan være situationer, hvor du ønsker at udkoble en zone. Hvis du f.eks. ønsker at lade et vindue stå åbent, mens systemet er tilkoblet. Ved at udkoble den zone, der er associeret med vinduet, udløser du ikke en alarm, når du tilkobler systemet.

Note: Det er også muligt at udkoble aktive zoner, når et område tilkobles. Se “Aktive zoner” på side 8, hvis du ønsker flere oplysninger.

Åbn denne menu, hvis du vil udkoble eller ophæve udkobling af zoner. Det næste der sker, afhænger af, om der er aktive zoner eller ej:

Alle zoner er normale

Du kan udkoble normale zoner, hvis du kender deres zonenummer.

```
1>Zone 1
    Oph udkob
```

1. Brug OP og NED-knapperne til at rulle gennem zonerne.
2. Tryk på zonennummer eller brug ENTER-tasten for at ændre status for den valgte.
3. Du kan ændre dens status med OP og NED-knapperne.
4. Bekræft ændringerne med ENTER.
5. Tryk på CLEAR to gange for at forlade programmering.

Aktive zoner

Der er en eller flere aktive zoner:

```
1>Zone 1
    Aktiv
```

Disse zoner oplystes en ad gangen.

1. Når zonerne vises en ad gangen, kan du rulle med OP og NED-knapperne.
2. Tryk ENTER for at udkoble en zone. Denne bekræftelse vises:

```
1>Zone 1
    Udkoblet
```

3. Hvis du ikke har retten til at udkoble den valgte zone, vises følgende advarsel:

```
ADVARSEL
Ingen adgang
```

4. Tryk på CLEAR for at forlade programmering.

4 Centralstatus

Brug denne funktion til at få en liste over alle zoner, der er i alarm, sabotagealarm, udkoblede eller aktive, samt alle systemalarmer.

Der er tilgængelige menufunktioner, der viser disse tilstande hver for sig. Denne funktion kan imidlertid bruges til at kontrollere alle zoner, som kræver opmærksomhed.

Hvis du har tilladelse, kan du se panelets aktuelle status via menu 4.

Følgende data kan ses:

- Se åben zone: Se zoner, der ikke er i normal tilstand. Den øverste linje viser den zone, der ikke er i normal tilstand. Nederste linje viser zonestatus.
- Alarmer: Se og bekræft ventende alarmer.
- Fejl: Se aktive fejl.

5 Skift PIN

```
2>PIN-kode
*****
```

Hvis du har tilladelsen, kan du ændre din PIN-kode i menu 5.

Praksis mht. PIN-koder i kan konfigureres på en af følgende måder:

- PIN-koder genereres af systemet. Brugeren kan kun anmode om at få genereret en ny PIN-kode.

PIN-koden genereres, når der trykkes på ENTER i denne menu. Når koden er genereret, vises den.

- PIN-koder skal indtastes manuelt.

Hvis du har tilladelsen, kan du indtaste den unikke PIN-kode, du ønsker.

Tryk ENTER, hvis du vil ændre din PIN-kode.

Indtast PIN-koden igen for at bekræfte.

PIN koder skal være unikke. Samme PIN kode kan ikke tildeles til mere end en bruger. Systemet vil ikke acceptere indlægning af en PIN kode som allerede er benyttet.

7 Service

Med denne menu kan man udføre nogle vedligeholdelsesfunktion, som beskrevet herunder.

7.2 Gangtest

```
Gangtest
Udføres
```

Med gangtesten kan brugeren teste alle detektorer i det valgte område.

Sådan udføres en gangtest:

1. Åbn menuen.

Systemet laver en liste over alle zoner, der skal testes.

```
1>Zone 1
   Kræver Aktiv
```

2. Gå forbi alle detektor-punkter og sørg for, at detektoren aktiveres enten ved at gå forbi den eller ved at åbne en dør eller et vindue.

Alle zoner der aktiveres, bliver slettet fra listen på displayet.

3. Vend tilbage til betjeningspanelet og kontrollér resultatet.

Når testen er godkendt, kommer følgende meddelelse:

```
Gangtest OK
Tryk ENTER
```

Ellers vil der stadig være en liste over ikke-testede zoner. Kontakt installatøren, hvis du ikke kunne få gangtesten godkendt.

Se også "Sådan udføres gangtest" på side 15, hvis du ønsker flere oplysninger.

